



# UniversalGrassCut

18V-23-450 | 18V-26-500



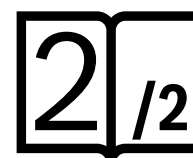
Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

F 016 L94 552 (2023.11) 0 / 13

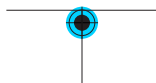
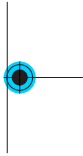
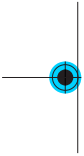
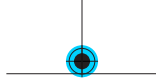


F 016 L94 552



- |  |  |                                       |
|--|--|---------------------------------------|
| <b>de</b> Originalbetriebsanleitung          | <b>pl</b> Instrukcja oryginalna                    | <b>sr</b> Originalno uputstvo za rad  |
| <b>en</b> Original instructions              | <b>cs</b> Původní návod k používání                | <b>sl</b> Izvirna navodila            |
| <b>fr</b> Notice originale                   | <b>sk</b> Pôvodný návod na použitie                | <b>hr</b> Originalne upute za rad     |
| <b>es</b> Manual original                    | <b>hu</b> Eredeti használati utasítás              | <b>et</b> Algupärane kasutusjuhend    |
| <b>pt</b> Manual original                    | <b>ru</b> Оригинальное руководство по эксплуатации | <b>lv</b> Instrukcijas oriģinālvalodā |
| <b>it</b> Istruzioni originali               | <b>uk</b> Оригінальна інструкція з експлуатації    | <b>lt</b> Originali instrukcija       |
| <b>nl</b> Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing | <b>kk</b> Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы       | <b>ar</b> دليل التشغيل الأصلي         |
| <b>da</b> Original brugsanvisning            | <b>ro</b> Instrucțiuni originale                   | <b>fa</b> دفترچه راهنمای اصلی         |
| <b>sv</b> Bruksanvisning i original          | <b>bg</b> Оригинална инструкция                    |                                       |
| <b>no</b> Original driftsinstruks            | <b>mk</b> Оригинално упатство за работа            |                                       |
| <b>fi</b> Alkuperäiset ohjeet                |  |                                       |
| <b>el</b> Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης           |  |                                       |
| <b>tr</b> Orijinal işletme talimatı          |  |                                       |





<b>de</b>	<b>EU-Konformitätserklärung</b> <b>Rasentrimmer/</b> Sachnummer <b>Rasenkantentrimmer</b>	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.
<b>en</b>	<b>EU Declaration of Conformity</b> <b>Lawn Trimmer/Lawn</b> Article number <b>Edge Trimmer</b>	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.
<b>fr</b>	<b>Déclaration de conformité UE</b> <b>Coupe-herbes/coupe-</b> N° d'article <b>bordures</b>	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.
<b>es</b>	<b>Declaración de conformidad UE</b> <b>Cortador de césped/</b> N° de artículo <b>Cortabordes</b>	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.
<b>pt</b>	<b>Declaração de Conformidade UE</b> <b>Aparador de relva/</b> N.º do produto <b>Aparador de bordas</b> <b>de relvas</b>	Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.
<b>it</b>	<b>Dichiarazione di conformità UE</b> <b>Tosaerba a filo/</b> Codice prodotto <b>Tagliabordi</b>	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative.
<b>nl</b>	<b>EU-conformiteitsverklaring</b> <b>Gazon- en</b> Productnummer <b>randentrimmer</b>	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.
<b>da</b>	<b>EU-overensstemmelseserklæring</b> <b>Græstrimmer/</b> Typenummer <b>græskanttrimmer</b>	Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.
<b>sv</b>	<b>EU-konformitetsförklaring</b> <b>Grästrimmer/</b> Produktnummer <b>gräskantstrimmer</b>	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer.
<b>no</b>	<b>EU-samsvarserklæring</b> <b>Gresstrimmer/</b> Produktnummer <b>kantrimmer</b>	Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.
<b>fi</b>	<b>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b> <b>Viimeistelyleikkuri/</b> Tuotenumero <b>ruohon reunaleikkuri</b>	Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.
<b>el</b>	<b>Δήλωση πιστότητας ΕΕ</b> <b>Χορτοκοπικό</b> Αριθμός <b>μεισηνέζας /</b> ευρετηρίου <b>Χλοοκοπικό</b> <b>παρυφών</b>	Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα.
<b>tr</b>	<b>AB Uygunluk beyanı</b> <b>Misinalı çim biçme</b> Ürün kodu <b>makinesi/misinalı</b> <b>kenar biçme</b> <b>makinesi</b>	Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.
<b>pl</b>	<b>Deklaracja zgodności UE</b> <b>Podkaszarka do</b> Numer katalogowy <b>trawy/do przycinania</b> <b>krawędzi trawników</b>	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.

<b>cs</b>	<b>EU prohlášení oshodě</b> <b>Sekačka na trávu/ sekačka na okraje trávníku</b>	Objednací číslo	Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je v souladu následujícími normami:*
<b>sk</b>	<b>EÚ vyhlásenie ozhode</b> <b>Strunová kosačka na trávník/strunová kosačka na okraje trávníka</b>	Vecné číslo	Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je v súlade s nasledujúcimi normami:
<b>hu</b>	<b>EU konformitási nyilatkozat</b> <b>Gyepnyíró/ Fűszegélynyíró</b>	Cikkszám	Egyedüli felelőséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termék megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.
<b>ru</b>	<b>Заявление о соответствии ЕС</b> <b>Триммер/триммер для обрезки края газона</b>	Товарный №	Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.
<b>uk</b>	<b>Заява про відповідність ЄС</b> <b>Триммер/триммер для підрізання країв</b>	Товарний номер	Ми заявляємо під нашу одноосібну відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищезначених директив і розпоряджень, а також нищезначеним нормам.
<b>kk</b>	<b>ЕО сәйкестік мағлұмдамасы</b> <b>Шөп кесу триммері / жиік кесу үшін триммер</b>	Өнім нөмірі	Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жазылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сәйкестігін білдіреміз.
<b>ro</b>	<b>Declarație de conformitate UE</b> <b>Trimmer de gazon/ trimmer margini de gazon</b>	Număr de identificare	Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde.
<b>bg</b>	<b>ЕС декларация за съответствие</b> <b>Тревокосачка/ тревокосачка за ко- сене в ъгли</b>	Каталожен номер	С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.
<b>mk</b>	<b>EU-Изјава за сообразност</b> <b>Триммер за трева/ триммер за рабови</b>	Број на дел/ артикл	Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми.
<b>sr</b>	<b>EU-izjava o usaglašenosti</b> <b>Trimer za travu/ trimer za rezanje oko ivica</b>	Broj predmeta	Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredba i da su u skladu sa sledećim standardima.
<b>sl</b>	<b>Izjava o skladnosti EU</b> <b>Kosilnica z nitjo/ kosilnica z nitjo za robove trate</b>	Številka artikla	Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom.
<b>hr</b>	<b>EU izjava o sukladnosti</b> <b>Šišač trave/šišač trave uz rubove</b>	Kataloški br.	Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama.
<b>et</b>	<b>EL-vastavusdeklaratsioon</b> <b>Murutrimmer/ muruservatrimmer</b>	Tootenumbr	Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega.

CE

III

<b>lv</b>	<b>Deklarācija par atbilstību ES standartiem</b>	Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkotie izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādņēm, kā arī sekojošiem standartiem.
	<b>Zāliena trimeris / Zāliena malu trimeris</b>	Izstrādājuma numurs
<b>lt</b>	<b>ES atitikties deklarācija</b>	Atsakingai pareiškiam, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.
	<b>Žoliapjovė / pakraščiu žoliapjovė</b>	Gaminio numeris

<b>UniversalGrassCut 18V-23-450</b>	<b>3 600 HC1 G00</b>	2006/42/EC	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
	<b>3 600 HC1 F00</b>	2014/30/EU	+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
<b>UniversalGrassCut 18V-26-500</b>		2011/65/EU	EN 50636-2-91:2014
		2000/14/EC	EN IEC 55014-1:2021
			EN IEC 55014-2:2021
			EN IEC 63000:2018

de	<p><b>3 600 HC1 G..</b> : Standard-Schneiden: 2000/14/EG: Gemessener Schalleistungspegel <b>85</b> dB(A), garantierter Schalleistungspegel <b>90</b> dB(A)</p> <p>Kantenschneiden: 2000/14/EG: Gemessener Schalleistungspegel <b>87</b> dB(A), garantierter Schalleistungspegel <b>91</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HC1 F..</b> : Standard-Schneiden: 2000/14/EG: Gemessener Schalleistungspegel <b>84</b> dB(A), garantierter Schalleistungspegel <b>90</b> dB(A)</p> <p>Kantenschneiden: 2000/14/EG: Gemessener Schalleistungspegel <b>86</b> dB(A), garantierter Schalleistungspegel <b>92</b> dB(A)</p> <p>Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang VI. Produktkategorie: <b>33</b></p> <p>Benannte Stelle: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b></p> <p>Technische Unterlagen bei: *</p>
en	<p><b>3 600 HC1 G..</b> : Standard cutting: 2000/14/EC: Measured sound power level <b>85</b> dB(A), guaranteed sound power level <b>90</b> dB(A)</p> <p>Edge cutting: 2000/14/EC: Measured sound power level <b>87</b> dB(A), guaranteed sound power level <b>91</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HC1 F..</b> : Standard cutting: 2000/14/EC: Measured sound power level <b>84</b> dB(A), guaranteed sound power level <b>90</b> dB(A)</p> <p>Edge cutting: 2000/14/EC: Measured sound power level <b>86</b> dB(A), guaranteed sound power level <b>92</b> dB(A)</p> <p>Conformity assessment procedure in accordance with annex VI. Product category: <b>33</b></p> <p>Notified body: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b></p> <p>Technical file at: *</p>
fr	<p><b>3 600 HC1 G..</b> : Coupe standard: 2000/14/CE : niveau de puissance acoustique mesuré <b>85</b> dB(A), niveau de puissance acoustique garanti <b>90</b> dB(A)</p> <p>Couper les bordures : 2000/14/CE : niveau de puissance acoustique mesuré <b>87</b> dB(A), niveau de puissance acoustique garanti <b>91</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HC1 F..</b> : Coupe standard: 2000/14/CE : niveau de puissance acoustique mesuré <b>84</b> dB(A), niveau de puissance acoustique garanti <b>90</b> dB(A)</p> <p>Couper les bordures : 2000/14/CE : niveau de puissance acoustique mesuré <b>86</b> dB(A), niveau de puissance acoustique garanti <b>92</b> dB(A)</p> <p>Procédure d'évaluation de conformité selon l'annexe VI. Catégorie de produit : <b>33</b></p> <p>Centre de contrôle cité : <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b></p> <p>Dossier technique auprès de : *</p>
es	<p><b>3 600 HC1 G..</b> : Corte estándar: 2000/14/CE: nivel medido de la potencia acústica <b>85</b> dB(A), nivel garantizado de la potencia acústica <b>90</b> dB(A)</p> <p>Recorte de bordes: 2000/14/CE: nivel medido de la potencia acústica <b>87</b> dB(A), nivel garantizado de la potencia acústica <b>91</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HC1 F..</b> : Corte estándar: 2000/14/CE: nivel medido de la potencia acústica <b>84</b> dB(A), nivel garantizado de la potencia acústica <b>90</b> dB(A)</p> <p>Recorte de bordes: 2000/14/CE: nivel medido de la potencia acústica <b>86</b> dB(A), nivel garantizado de la potencia acústica <b>92</b> dB(A)</p> <p>Método de evaluación de la conformidad según anexo VI. Categoría de producto: <b>33</b></p> <p>Lugar denominado: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b></p> <p>Documentos técnicos de: *</p>
pt	<p><b>3 600 HC1 G..</b> : Corte-padrão: 2000/14/CE: Nível de potência acústica medido <b>85</b> dB(A), nível de potência acústica garantido <b>90</b> dB(A)</p>

Cortar cantos: 2000/14/CE: Nivel de potência acústica medido **87** dB(A), nível de potência acústica garantido **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : Corte-padrão: 2000/14/CE: Nivel de potência acústica medido **84** dB(A), nível de potência acústica garantido **90** dB(A)

Cortar cantos: 2000/14/CE: Nivel de potência acústica medido **86** dB(A), nível de potência acústica garantido **92** dB(A)

Processo de avaliação da conformidade de acordo com o anexo **VI**. Categoria de produto: **33**

Organismo notificado: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Documentação técnica pertencente à: \*

**it** **3 600 HC1 G..** : Taglio standard: 2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato **85** dB(A), livello di potenza sonora garantito **90** dB(A)

Taglio bordi: 2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato **87** dB(A), livello di potenza sonora garantito **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : Taglio standard: 2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato **84** dB(A), livello di potenza sonora garantito **90** dB(A)

Taglio bordi: 2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato **86** dB(A), livello di potenza sonora garantito **92** dB(A)

Procedimento di valutazione della conformità secondo l'Allegato **VI**. Categoria prodotto: **33**

Ente incaricato: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Documentazione Tecnica presso: \*

**nl** **3 600 HC1 G..** : Normaal knippen: 2000/14/EG: gemeten geluidsvermogensniveau **85** dB(A), gegarandeerd geluidsvermogensniveau **90** dB(A)

Randen knippen: 2000/14/EG: gemeten geluidsvermogensniveau **87** dB(A), gegarandeerd geluidsvermogensniveau **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : Normaal knippen: 2000/14/EG: gemeten geluidsvermogensniveau **84** dB(A), gegarandeerd geluidsvermogensniveau **90** dB(A)

Randen knippen: 2000/14/EG: gemeten geluidsvermogensniveau **86** dB(A), gegarandeerd geluidsvermogensniveau **92** dB(A)

Beoordelingsmethode van de overeenstemming volgens bijlage **VI**. Productcategorie: **33**

Aangewezen instantie: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Technisch dossier bij: \*

**da** **3 600 HC1 G..** : Standard-snit: 2000/14/EF: Målt lydeffektniveau **85** dB(A), garanteret lydeffektniveau **90** dB(A)

Kantskæring: 2000/14/EF: Målt lydeffektniveau **87** dB(A), garanteret lydeffektniveau **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : Standard-snit: 2000/14/EF: Målt lydeffektniveau **84** dB(A), garanteret lydeffektniveau **90** dB(A)

Kantskæring: 2000/14/EF: Målt lydeffektniveau **86** dB(A), garanteret lydeffektniveau **90** dB(A)

Overensstemmelsesvurderingsprocedure som omhandlet i bilag **VI**. Produktkategori: **33**

Bemyndiget organ: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tekniske bilag ved: \*

**sv** **3 600 HC1 G..** : Standardsnitt: 2000/14/EG: Uppmått bullernivå **85** dB(A), garanterad bullernivå **90** dB(A)

Kantklippning: 2000/14/EG: Uppmått bullernivå **87** dB(A), garanterad bullernivå **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : Standardsnitt: 2000/14/EG: Uppmått bullernivå **84** dB(A), garanterad bullernivå **90** dB(A)

Kantklippning: 2000/14/EG: Uppmått bullernivå **86** dB(A), garanterad bullernivå **92** dB(A)

Konformitetens bedömningsmetod enligt bilaga **VI**. Produktkategori: **33**

Angivet provningsställe: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Teknisk dokumentation: \*

no	<p><b>3 600 HC1 G..</b> : Standardklipping: 2000/14/EC: Målt lydeffektnivå <b>85</b> dB(A), garantert lydeffektnivå <b>90</b> dB(A) Kantklipping: 2000/14/EC: Målt lydeffektnivå <b>87</b> dB(A), garantert lydeffektnivå <b>91</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HC1 F..</b> : Standardklipping: 2000/14/EC: Målt lydeffektnivå <b>84</b> dB(A), garantert lydeffektnivå <b>90</b> dB(A) Kantklipping: 2000/14/EC: Målt lydeffektnivå <b>86</b> dB(A), garantert lydeffektnivå <b>92</b> dB(A)</p> <p>Samsvarsvurderingsmetode i henhold til vedlegg VI. Produktkategori: <b>33</b> Bemyndiget organ: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b> Teknisk dokumentasjon hos: *</p>
fi	<p><b>3 600 HC1 G..</b> : Vakioloikkaus: 2000/14/EY: mitattu äänitehotaso <b>85</b> dB(A), taattu äänitehotaso <b>90</b> dB(A) Reunan tasaus: 2000/14/EY: mitattu äänitehotaso <b>87</b> dB(A), taattu äänitehotaso <b>91</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HC1 F..</b> : Vakioloikkaus: 2000/14/EY: mitattu äänitehotaso <b>84</b> dB(A), taattu äänitehotaso <b>90</b> dB(A) Reunan tasaus: 2000/14/EY: mitattu äänitehotaso <b>86</b> dB(A), taattu äänitehotaso <b>92</b> dB(A)</p> <p>Vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä liitteen VI mukaisesti. Tuotekategoria: <b>33</b> Ilmoitettu laitos: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b> Tekniset asiakirjat saatavana: *</p>
el	<p><b>3 600 HC1 G..</b> : Κανονική κοπή: 2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος <b>85</b> dB(A), εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος <b>90</b> dB(A). Κόψιμο παρυφών: 2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος <b>87</b> dB(A), εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος <b>91</b> dB(A).</p> <p><b>3 600 HC1 F..</b> : Κανονική κοπή: 2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος <b>84</b> dB(A), εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος <b>90</b> dB(A). Κόψιμο παρυφών: 2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος <b>86</b> dB(A), εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος <b>92</b> dB(A).</p> <p>Διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το παράρτημα VI. Κατηγορία προϊόντος: <b>33</b> Αναφερόμενος οργανισμός: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b> Τεχνικά έγγραφα στη:</p>
tr	<p><b>3 600 HC1 G..</b> : Standart kesim: 2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi <b>85</b> dB(A), garanti edilen ses gücü seviyesi <b>90</b> dB(A) Kenar kesme: 2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi <b>87</b> dB(A), garanti edilen ses gücü seviyesi <b>91</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HC1 F..</b> : Standart kesim: 2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi <b>84</b> dB(A), garanti edilen ses gücü seviyesi <b>90</b> dB(A) Kenar kesme: 2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi <b>86</b> dB(A), garanti edilen ses gücü seviyesi <b>92</b> dB(A)</p> <p>Uygunluk değerlendirme yöntemi ek VI uyarınca. Ürün kategorisi: <b>33</b> Onaylanmış kuruluş: <b>Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158</b> Teknik belgelerin bulunduğu yer:</p>
pl	<p><b>3 600 HC1 G..</b> : Cięcie standardowe: 2000/14/WE: pomierzony poziom mocy akustycznej <b>85</b> dB(A), gwarantowany poziom mocy akustycznej <b>90</b> dB(A) Przycinanie krawędzi: 2000/14/WE: pomierzony poziom mocy akustycznej <b>87</b> dB(A), gwarantowany poziom mocy akustycznej <b>91</b> dB(A)</p> <p><b>3 600 HC1 F..</b> : Cięcie standardowe: 2000/14/WE: pomierzony poziom mocy akustycznej <b>84</b> dB(A), gwarantowany poziom mocy akustycznej <b>90</b> dB(A) Przycinanie krawędzi: 2000/14/WE: pomierzony poziom mocy akustycznej <b>86</b> dB(A), gwarantowany poziom mocy akustycznej <b>92</b> dB(A)</p>

Procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem VI. Kategoria produktów: **33**  
 Jednostka certyfikująca: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**  
 Dokumentacja techniczna: \*

**cs** **3 600 HC1 G..** : Standardní stôih: 2000/14/ES: změřená hladina akustického výkonu **85** dB(A), zaručená hladina akustického výkonu **90** dB(A)  
 Sečení okrajů: 2000/14/ES: změřená hladina akustického výkonu **87** dB(A), zaručená hladina akustického výkonu **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : Standardní stôih: 2000/14/ES: změřená hladina akustického výkonu **84** dB(A), zaručená hladina akustického výkonu **90** dB(A)

Sečení okrajů: 2000/14/ES: změřená hladina akustického výkonu **86** dB(A), zaručená hladina akustického výkonu **92** dB(A)

Metoda posouzení shody podle dodatku VI. Kategorie výrobku: **33**

Uvedená zkušební instituce: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Technické podklady u: \*

**sk** **3 600 HC1 G..** : štandardný rez: 2000/14/ES: odmeraná hladina akustického výkonu **85** dB(A), zaručená hladina akustického výkonu **90** dB(A)

Kosenie okrajov: 2000/14/ES: odmeraná hladina akustického výkonu **87** dB(A), zaručená hladina akustického výkonu **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : štandardný rez: 2000/14/ES: odmeraná hladina akustického výkonu **84** dB(A), zaručená hladina akustického výkonu **90** dB(A)

Kosenie okrajov: 2000/14/ES: odmeraná hladina akustického výkonu **86** dB(A), zaručená hladina akustického výkonu **92** dB(A)

Metóda posúdenia zhody podľa dodatku VI. Kategória výrobku: **33**

Uvedená skúšobná inštitúcia: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Technické podklady má spoločnosť: \*

**hu** **3 600 HC1 G..** : Standard vágás: 2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint **85** dB(A), garantált hangteljesítmény-szint **90** dB(A)

Fűszegélynyírás: 2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint **87** dB(A), garantált hangteljesítmény-szint **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : Standard vágás: 2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint **84** dB(A), garantált hangteljesítmény-szint **90** dB(A)

Fűszegélynyírás: 2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint **86** dB(A), garantált hangteljesítmény-szint **92** dB(A)

A konformitás kiértékelési eljárást lásd a VI Függelékben. Termékkategória: **33**

Megnevezett intézet: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: \*

**ru** **3 600 HC1 G..** : Стандартное резание: 2000/14/EC: Измеренный уровень звуковой мощности **85** dB(A), гарантированный уровень звуковой мощности **90** dB(A)

Подрезание краев: 2000/14/EC: Измеренный уровень звуковой мощности **87** dB(A), гарантированный уровень звуковой мощности **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : Стандартное резание: 2000/14/EC: Измеренный уровень звуковой мощности **84** dB(A), гарантированный уровень звуковой мощности **90** dB(A)

Подрезание краев: 2000/14/EC: Измеренный уровень звуковой мощности **86** dB(A), гарантированный уровень звуковой мощности **92** dB(A)

Процедура оценки соответствия согласно приложения VI. Категория продукта: **33**

Назначенный орган: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany,**

**Nr. 0158**

Техническая документация хранится у: \*

- uk** **3 600 HC1 G..** : Стандартне різання: 2000/14/EC: виміряна звукова потужність **85** дБ(A), гарантована звукова потужність **90** дБ(A)  
 Підрізання країв: 2000/14/EC: виміряна звукова потужність **87** дБ(A), гарантована звукова потужність **91** дБ(A)  
**3 600 HC1 F..** : Стандартне різання: 2000/14/EC: виміряна звукова потужність **84** дБ(A), гарантована звукова потужність **90** дБ(A)  
 Підрізання країв: 2000/14/EC: виміряна звукова потужність **86** дБ(A), гарантована звукова потужність **92** дБ(A)  
 Процедура оцінки відповідності відповідно до додатку **VI**. Категорія продукту: **33**  
 Призначений орган: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**  
 Технічна документація зберігається у: \*
- kk** **3 600 HC1 G..** : Стандарттық кесу: 2000/14/EC: Өлшелген дыбыс қаттылығы **85** дБ(A), кепілденген дыбыс қаттылығы **90** дБ(A)  
 Жиектерді кесу: 2000/14/EC: Өлшелген дыбыс қаттылығы **87** дБ(A), кепілденген дыбыс қаттылығы **91** дБ(A)  
**3 600 HC1 F..** : Стандарттық кесу: 2000/14/EC: Өлшелген дыбыс қаттылығы **84** дБ(A), кепілденген дыбыс қаттылығы **90** дБ(A)  
 Жиектерді кесу: 2000/14/EC: Өлшелген дыбыс қаттылығы **86** дБ(A), кепілденген дыбыс қаттылығы **92** дБ(A)  
 Сәйкестікті анықтау әдісі **VI** тіркелгісі бойынша. Өнім санаты: **33**  
 Аталған жай: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**  
 Техникалық құжаттар: \*
- ro** **3 600 HC1 G..** : Tăiere standard: 2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore **85** dB(A), nivel garantat al puterii sonore **90** dB(A)  
 Tăierea marginilor: 2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore **87** dB(A), nivel garantat al puterii sonore **91** dB(A)  
**3 600 HC1 F..** : Tăiere standard: 2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore **84** dB(A), nivel garantat al puterii sonore **90** dB(A)  
 Tăierea marginilor: 2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore **86** dB(A), nivel garantat al puterii sonore **92** dB(A)  
 Procedură de evaluare a conformității potrivit Anexei **VI**. Categorie produse: **33**  
 Organism notificat: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**  
 Documentație tehnică la: \*
- bg** **3 600 HC1 G..** : Стандартно подрязване: 2000/14/EO: измерено ниво на звуковата мощност **85** dB(A), гарантирано ниво на мощността на звука **90** dB(A)  
 Обрязване на ръбове: 2000/14/EO: измерено ниво на звуковата мощност **87** dB(A), гарантирано ниво на мощността на звука **91** dB(A)  
**3 600 HC1 F..** : Стандартно подрязване: 2000/14/EO: измерено ниво на звуковата мощност **84** dB(A), гарантирано ниво на мощността на звука **90** dB(A)  
 Обрязване на ръбове: 2000/14/EO: измерено ниво на звуковата мощност **86** dB(A), гарантирано ниво на мощността на звука **92** dB(A)  
 Метод за оценка на съответствието съгласно приложение **VI**. Категория продукт: **33**  
 Сертифициращ орган: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**  
 Техническа документация при: \*
- mk** **3 600 HC1 G..** : Стандартно сечење: 2000/14/EC: Измерено ниво на звучна јачина **85** dB(A), загарантирано ниво на звучна јачина **90** dB(A)  
 Косење рабови: 2000/14/EC: Измерено ниво на звучна јачина **87** dB(A), загарантирано ниво на звучна јачина **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : Standardno sечење: 2000/14/EC: Izmereno nivo na zvučna jačina **84** dB(A), zaгарантирано nivo na zvučna jačina **90** dB(A)

Koseње рабови: 2000/14/EC: Izmereno nivo na zvučna jačina **86** dB(A), загарантирано nivo na zvučna jačina **92** dB(A)

Постапка за процена на сообразноста според прилог **VI**. Категорија на производ: **33**

Назначено тело: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Техничка документација кај: \*

**sr** **3 600 HC1 G..** : Standardni rez: 2000/14/EC: izmereni nivo ostvarene buke **85** dB(A), garantovani nivo ostvarene buke **90** dB(A)

Rezanje oko ivica: 2000/14/EC: izmereni nivo ostvarene buke **87** dB(A), garantovani nivo ostvarene buke **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : Standardni rez: 2000/14/EC: izmereni nivo ostvarene buke **84** dB(A), garantovani nivo ostvarene buke **90** dB(A)

Rezanje oko ivica: 2000/14/EC: izmereni nivo ostvarene buke **86** dB(A), garantovani nivo ostvarene buke **92** dB(A)

Postupak ocenjivanja usaglašenosti prema prilogu **VI**. Kategorija proizvoda: **33**

nadležna instanca: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tehnička dokumentacija kod: \*

**sl** **3 600 HC1 G..** : Standardni rez: 2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči **85** dB(A), zagotovljena raven zvočne moči **90** dB(A)

Rezanje robov trate: 2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči **87** dB(A), zagotovljena raven zvočne moči **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : Standardni rez: 2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči **84** dB(A), zagotovljena raven zvočne moči **90** dB(A)

Rezanje robov trate: 2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči **86** dB(A), zagotovljena raven zvočne moči **92** dB(A)

Postopek za presajo skladnosti v skladu s prilogo **VI**. Kategorija izdelka: **33**

Pristojni organ: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tehnična dokumentacija pri: \*

**hr** **3 600 HC1 G..** : Standardni rez: 2000/14/EZ: Izmerjena razina učinka buke **85** dB(A), zajamčena razina učinka buke **90** dB(A)

Rezanje uz rubove: 2000/14/EZ: Izmerjena razina učinka buke **87** dB(A), zajamčena razina učinka buke **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : Standardni rez: 2000/14/EZ: Izmerjena razina učinka buke **84** dB(A), zajamčena razina učinka buke **90** dB(A)

Rezanje uz rubove: 2000/14/EZ: Izmerjena razina učinka buke **86** dB(A), zajamčena razina učinka buke **92** dB(A)

Postupak ocenjivanja sukladnosti prema dodatku **VI**. Kategorija proizvoda: **33**

Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: \*

**et** **3 600 HC1 G..** : Standardlõige: 2000/14/EÜ: Mõõdetud helivõimsustase **85** dB(A), garanteeritud helivõimsustase **90** dB(A)

Servade trimmerdamine: 2000/14/EÜ: Mõõdetud helivõimsustase **87** dB(A), garanteeritud helivõimsustase **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : Standardlõige: 2000/14/EÜ: Mõõdetud helivõimsustase **84** dB(A), garanteeritud helivõimsustase **90** dB(A)

Servade trimmerdamine: 2000/14/EÜ: Mõõdetud helivõimsustase **86** dB(A), garanteeritud helivõimsustase **92** dB(A)

Vastavuse hindamise meetod vastavalt lisale **VI**. Tootekategooria: **33**

Teavitatud asutus: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tehnilised dokumendid saadaval: \*

**lv 3 600 HC1 G..** : Standartinis Pjūvis: 2000/14/EK: izmēritais trokšņa jaudas līmenis ir **85** dB(A), garantētais trokšņa jaudas līmenis ir **90** dB(A)

Malu apļaušana: 2000/14/EK: izmēritais trokšņa jaudas līmenis ir **87** dB(A), garantētais trokšņa jaudas līmenis ir **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : Standartinis Pjūvis: 2000/14/EK: izmēritais trokšņa jaudas līmenis ir **84** dB(A), garantētais trokšņa jaudas līmenis ir **90** dB(A)

Malu apļaušana: 2000/14/EK: izmēritais trokšņa jaudas līmenis ir **86** dB(A), garantētais trokšņa jaudas līmenis ir **92** dB(A)

Atbilstības novērtēšana ir veikta saskaņā ar pielikumu **VI**. Izstrādājuma kategorija: **33**

Deklarētā pārbaudes vieta: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tehniskā dokumentācija no: \*

**It 3 600 HC1 G..** : Standartinis pjūvis: 2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis **85** dB(A), garantuotas garso galios lygis **90** dB(A)

Pakraščių pļovimas: 2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis **87** dB(A), garantuotas garso galios lygis **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : Standartinis pjūvis: 2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis **84** dB(A), garantuotas garso galios lygis **90** dB(A)

Pakraščių pļovimas: 2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis **86** dB(A), garantuotas garso galios lygis **92** dB(A)

Atitikties vertinimas atliktas pagal priedą **VI**. Gaminio kategorija: **33**

Notifikuota įstaiga: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Techninė dokumentacija saugoma: \*

**BOSCH**

\* Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ECS,  
70538 Stuttgart, GERMANY

Thomas Donato  
Chairman of the  
Management Board

Helmut Heinzelmann  
Head of Product Certification

Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY  
Stuttgart, **01.11.2023**

**Declaration of Conformity**

Lawn Trimmer/Lawn Edge Trimmer	Article number
<b>UniversalGrassCut 18V-23-450</b>	<b>3 600 HC1 G00</b>
<b>UniversalGrassCut 18V-26-500</b>	<b>3 600 HC1 F00</b>

We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the regulations listed below and are in conformity with the following standards.

Technical file at: Robert Bosch Ltd. (PT/SOP-GB), Broadwater Park, North Orbital Road, Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom

The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008  
The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016  
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012  
The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001  
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021  
EN 50636-2-91:2014  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 63000:2018

The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

**3 600 HC1 G..** : Standard cutting: Measured sound power level **85** dB(A), guaranteed sound power level **90** dB(A)

Edge cutting: Measured sound power level **87** dB(A), guaranteed sound power level **91** dB(A)

**3 600 HC1 F..** : Standard cutting: Measured sound power level **84** dB(A), guaranteed sound power level **90** dB(A)

Edge cutting: Measured sound power level **86** dB(A), guaranteed sound power level **92** dB(A)

Conformity assessment procedure in accordance with schedule **9**. Product category: **33**

EU Notified body: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158.



Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, Germany  
represented (in terms of the above regulations) by  
Robert Bosch Limited, Broadwater Park, North Orbital Road,  
Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom

Vonjy Rajakoba  
Managing Director - Bosch UK

Martin Sibley  
Head of Sales Operations and Aftersales

Robert Bosch Ltd. Broadwater Park, North Orbital Road, Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom, as authorised representative acting on behalf of Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, Germany

Place of issue: Uxbridge

Date of issue: 01/11/2023